

# Budget provisoire 2026



## Sécuritaire

## Fiable



## Abordable

Comité de l'agriculture et des affaires rurales

Déposé le 12 novembre 2025





# Table des matières

Comité de l'agriculture et des affaires rurales	
Examen des demandes d'aménagement du secteur rural et Affaires rurales	1
Examen des projets d'aménagement du secteur rural - Résumé du secteur	1
Bureau des affaires rurales - Résumé du secteur	2
Besoins en ressources de fonctionnement	4
Frais d'utilisation	5
Résumé et financement du programme d'immobilisations	6

## **Direction générale des services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment**

### **Résumé du secteur d'activité - Services de planification – Examen des projets d'aménagement du secteur rural**

L'équipe de l'Examen des projets d'aménagement du secteur rural fait partie de l'équipe de l'Examen des projets d'aménagement des Services de planification. L'équipe des Services de planification participe à la gestion de l'évolution de la ville dans le cadre de la politique d'aménagement ainsi que de l'approbation et de l'examen des projets d'aménagement à l'échelle de la ville, dans le but d'améliorer la qualité de vie pour que les résidents puissent vivre, prospérer et nouer des liens dans des quartiers, des immeubles et des espaces dynamiques, mûrement réfléchis, construits pour la sécurité et durables.

#### **Examen des demandes d'aménagement – secteur rural**

- Réalisation d'un examen pluridisciplinaire, coordination des examens réalisés par les intervenants internes et approbation des demandes d'aménagement dans le secteur rural (y compris la planification, la conception, les parcs associés à l'aménagement, l'environnement et les arbres, les transports et les questions de patrimoine).

## **Direction générale des services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment**

### **Résumé du secteur d'activité – Services de soutien technique et aux activités –**

#### **Bureau des affaires rurales**

L'équipe du Bureau des affaires rurales aide à surveiller et à résoudre les problèmes qui touchent les zones rurales d'Ottawa pour veiller à ce que les enjeux actuels et émergents soient au centre des préoccupations du personnel de la Ville et du Conseil municipal. L'équipe du Bureau des affaires rurales facilite la relation entre la Ville et les résidents des zones rurales en évaluant l'incidence des politiques, règlements et programmes municipaux relatifs aux zones rurales, en gérant les changements et en faisant la promotion du point de vue des résidents des zones rurales conformément à l'orientation du Conseil municipal.

#### **Affaires rurales**

- Donner suite aux priorités approuvées par le Conseil résultant du Sommet rural;
- Soutenir la mise en œuvre de la Stratégie de développement économique en milieu rural;
- Assurer la prestation du Programme ontarien d'indemnisation des dommages causés par la faune;
- Administrer les programmes de subventions rurales (le Programme de subventions pour le renforcement communautaire en milieu rural, qui comprend le Programme de partenariat des associations rurales);
- Appuyer diverses activités de production alimentaire et agricole locales;
- Participer à des initiatives agroalimentaires régionales qui soutiennent le développement économique;
- Soutenir la ferme intelligente d'Ottawa dans l'environnement de mise à l'essai de la Zone X.O;
- Collaborer avec d'autres organismes pour mettre sur pied des initiatives de développement pour la jeunesse dans les zones rurales;
- Soutenir les programmes de signalisation rurale;
- Investir dans les infrastructures rurales, notamment dans les routes, les fossés et les sentiers;
- Assurer la communication avec les collectivités rurales et faire la promotion des services municipaux offerts aux résidents des zones rurales;

- Soutenir l'application de diverses politiques et la prestation de différents programmes et services destinés aux résidents des zones rurales;
- Soutenir les partenariats avec les clubs de véhicule tout-terrain (VTT);
- Répondre aux demandes de renseignements des résidents des zones rurales.

Ville d'Ottawa

Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment

Service de planification (CAAR) – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
<b>Dépenses par programme</b>					
Bureau des affaires rurales	1 082	1 142	1 172	1 175	3
Examen des projets d'aménagement - services ruraux	2 351	2 489	2 489	2 567	78
<b>Dépenses brutes</b>	<b>3 433</b>	<b>3 631</b>	<b>3 661</b>	<b>3 742</b>	<b>81</b>
Récupération des coûts et affectations	(107)	(117)	(117)	(115)	2
Revenus	(1)	(6)	(6)	0	6
<b>Besoins nets</b>	<b>3 325</b>	<b>3 508</b>	<b>3 538</b>	<b>3 627</b>	<b>89</b>
<b>Dépenses par catégorie</b>					
Salaires et avantages sociaux	2 577	2 681	2 711	2 798	87
Heures supplémentaires	13	26	26	26	0
Matériaux et services	270	347	347	347	0
Transferts/subventions/charges financières	454	496	496	490	(6)
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	119	81	81	81	0
<b>Dépenses brutes</b>	<b>3 433</b>	<b>3 631</b>	<b>3 661</b>	<b>3 742</b>	<b>81</b>
Récupération des coûts et affectations	(107)	(117)	(117)	(115)	2
<b>Dépenses nettes</b>	<b>3 326</b>	<b>3 514</b>	<b>3 544</b>	<b>3 627</b>	<b>83</b>
<b>Revenus par catégorie</b>					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	(6)	(6)	0	6
Impôts fonciers	0	0	0	0	0
Revenu de placements	0	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(1)	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
<b>Total des revenus</b>	<b>(1)</b>	<b>(6)</b>	<b>(6)</b>	<b>0</b>	<b>6</b>
<b>Besoins nets</b>	<b>3 325</b>	<b>3 508</b>	<b>3 538</b>	<b>3 627</b>	<b>89</b>
<b>Équivalents temps plein</b>			<b>20,00</b>	<b>20,00</b>	<b>0,00</b>

Ville d'Ottawa

Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment

Service de planification (CAAR) – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
Droits d'inspection de clôture	430,00	440,00	450,00	2,3 %	4,7 %	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa  
**Projet de budget d'immobilisations 2026**  
**Comité de l'agriculture et des affaires rurales**  
**Résumé du financement**  
**En milliers (000 \$)**

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dette financée par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dette financée par les redevances	Dette de redevances d'aménagement	Dette de la taxe sur l'essence	Total
<b>Changements climatiques et résilience</b>										
Amélioration du service										
908894 Acquisitions en régions naturelles (rurales)	0	300	0	0	0	1 500	0	0	0	1 800
<b>Amélioration du service Total</b>	<b>0</b>	<b>300</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 500</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 800</b>
<b>Changements climatiques et résilience Total</b>	<b>0</b>	<b>300</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 500</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 800</b>
Service des parcs, des loisirs et de la culture										
Croissance										
903916 Bâtiment communautaire - secteur rural ouest	0	1 025	0	1 265	0	10	0	0	0	2 300
<b>Croissance Total</b>	<b>0</b>	<b>1 025</b>	<b>0</b>	<b>1 265</b>	<b>0</b>	<b>10</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2 300</b>
<b>Service des parcs, des loisirs et de la culture Total</b>	<b>0</b>	<b>1 025</b>	<b>0</b>	<b>1 265</b>	<b>0</b>	<b>10</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2 300</b>
Services des transports										
Renouvellement des immobilisations										
911288 Rénovation des glissières de sécurité 24-26	0	3 500	0	0	0	500	0	0	0	4 000
911289 Amélioration des routes rurales 24-26	0	2 100	0	0	0	500	0	0	0	2 600
911869 Programme d'entretien de fossés routiers ruraux	0	1 800	1 800	0	0	0	0	0	0	3 600
<b>Renouvellement des immobilisations Total</b>	<b>0</b>	<b>7 400</b>	<b>1 800</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>10 200</b>
<b>Services des transports Total</b>	<b>0</b>	<b>7 400</b>	<b>1 800</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>10 200</b>
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>8 725</b>	<b>1 800</b>	<b>1 265</b>	<b>0</b>	<b>2 510</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>14 300</b>